Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind
Autorisation pour enfant non accompagné de ses parents
Autorizzazione per bambino non accompagnato dai suoi genitori

Ich, Unterzeichneter
Je, soussigné
Io, sottoscritto
I, the undersigned
Yo, quien suscribo

_____
(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

ermächtige hiermit
autorise par la présente
autorizzo con la presente
hereby authorize
autorizo por la presente

Herrn/Frau
M./Mme
Sig./Sigra
Mr./Ms
Sr/Sra

_____
(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

geboren am
né(e) le
nato/a il
born the
nacido/a el

_____

in
à
a
in
en

_____

Nationalität
Nationalité
Nazionalità
Nationality
Nacionalidad

_____

Pass- oder Identitätskartennummer
N° du passeport/de la carte d'identité
N° del passaporto/della carta d'identità
No. of passport/identity card
N° del pasaporte/documento de identidad

_____

wohnhaft in
domicilié à
domiciliato/a a
resident in
domiciliado en

_____
(Strasse, Nr., Stadt, Land/ Rue, n°, ville, pays / Via, n°, località, paese / Street, no., city, country / Calle, n°, ciudad, país)

vom
à voyager du
a viaggiare dal
to travel from
a viajar a partir del

_____

bis
au
al
till
al

_____

in Begleitung meines Kindes
en compagnie de mon enfant
con il/la mio/a bambino/a
with my child
con mi/mia niño/a

zu reisen

_____
(Name, Vorname des Kindes / Nom, prénom de l'enfant / Cognome, nome del bambino / Name, surname of child / Apellido, nombre del niño)

geboren am
né(e) le
nato/a il
born the
nacido/a el

_____

in
à
a
in
en

_____

Nationalität
Nationalité
Nazionalità
Nationality
Nacionalidad

_____

Pass- oder Identitätskartennummer
N° du passeport/de la carte d'identité
N° del passaporto/della carta d'identità
No. of passport/identity card
N° del pasaporte/documento de identidad

_____

Ausgestellt den
Etabli le
Rilasciato il
Established
Hecho el

_____

in
à
a
at
en

_____

Unterschrift des Familienoberhauptes
Signature du chef de famille
Firma del capo famiglia
Signature of head of family
Firma del jefe de familia

_____

Vi preghiamo di contattare la Cancelleria comunale di Giornico per verificare la presenza della segretaria allo 091 864 11 22.